

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ	عَهْدَ اللَّهِ	يَنْقُضُونَ	الَّذِينَ*
وہ لوگ جو اللہ کے عہد کو توڑ دیتے ہیں	اللہ کا عہد	توڑ دیتے ہیں	وہ لوگ جو
* پچھلی آیت میں ہم نے فاسقین کا ذکر کر چڑھا تھا، اب ان فاسقین کی وضاحت ہے کہ وہ کون ہیں۔			
مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ	مِيثَاقِهِ	مِنْ بَعْدِ	مِنْ بَعْدِ
اسے مضبوطی سے باندھنے کے بعد	اس کا مضبوطی سے باندھنا	بعد	بعد
بِهِ	أَمَرَ اللَّهُ	مَا	وَيَقْطَعُونَ
اُس کا	حکم دیا اللہ نے	جو	اور وہ کاٹ دیتے ہیں
وہ کاٹ دیتے ہیں جس کا اللہ نے حکم دیا ہے	يَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ		
أُولَئِكَ	فِي الْأَرْضِ	وَيُفْسِدُونَ	أَنْ يُؤْصَلَ
یہی لوگ	زمین میں	اور وہ فساد کرتے ہیں	کہ وہ جوڑا جائے
أُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ	الْخٰسِرُونَ	هُمُ	هُمُ
یہی وہ لوگ ہیں جو گھٹاپانے والے ہیں	گھٹاپانے والے	وہ	وہ
<p>الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ ۖ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُؤْصَلَ وَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۗ أُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ﴿٢٨﴾</p> <p>یعنی وہ لوگ جو اللہ کے عہد کو اسے مضبوطی سے باندھنے کے بعد توڑ دیتے ہیں اور ان (تعلقات) کو کاٹ دیتے ہیں جن کو جوڑنے کا اللہ نے حکم دیا ہے اور زمین میں فساد کرتے ہیں۔ یہی وہ لوگ ہیں جو گھٹاپانے والے ہیں۔</p>			
وَ	بِاللَّهِ	تَكْفُرُونَ	كَيْفَ
جبکہ (واو حالیه)	اللہ کا	تم انکار کرتے ہو	کس طرح
ثُمَّ	فَأَحْيَاكُمْ	أَمْوَاتًا	كُنْتُمْ
پھر	پھر اس نے تمہیں زندہ کیا	مردے	تم تھے



يُمِيتُكُمْ	ثُمَّ	يُحْيِيكُمْ	ثُمَّ
وہ تمہیں مارے گا	پھر	وہ تمہیں زندہ کرے گا	پھر
إِلَيْهِ	تُرْجَعُونَ	ثُمَّ إِلَيْهِ تَرْجَعُونَ	
اس کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے	پھر اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے	
<p>كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَ كُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ۖ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ﴿٢٩﴾</p>			
<p>تم کس طرح اللہ کا انکار کرتے ہو جبکہ تم مُردہ تھے پھر اس نے تمہیں زندہ کیا۔ وہ پھر تمہیں مارے گا اور پھر تمہیں زندہ کرے گا۔ پھر اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔</p>			

